

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 11 mei 1995 door de Minister van Soiale Zaken verzocht haar van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot wijziging van het koninklijk besluit van 5 november 1990 tot beperking voor sommige ziekten, van de voordelen verleend door de gecoördineerde wetten betreffende de schadeloosstelling voor beroepsziekten, wat getroffen personen betreft die aan het beroepsrisico van die ziekten waren blootgesteld gedurende een periode in de loop waarvan zij niet onder toepassing van de gecoördineerde wetten vielen", heeft op 15 juni 1995 het volgende advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 11 mai 1995 d'une demande d'avis sur un projet d'arrêté royal "modifiant l'arrêté royal du 5 novembre 1990 limitant, pour certaines maladies, les avantages accordés par les lois coordonnées relatives à la réparation des dommages résultant des maladies professionnelles, en ce qui concerne les victimes exposées au risque professionnel de ces maladies pendant une période au cours de laquelle elles ne tombaient pas sous l'application des lois coordonnées", a donné le 15 juin 1995 l'avis suivant :

Rekening houdend met het tijdstip waarop dit advies gegeven wordt, vestigt de Raad van State de aandacht op het feit dat, wegens het ontslag van de Regering, de bevoegdheid van deze laatste beperkt is tot het afhandelen van de lopende zaken. Dit advies wordt evenwel gegeven zonder dat wordt nagegaan of dit ontwerp in die beperkte bevoegdheid kan worden ingepast, aangezien de afdeling wetgeving geen kennis heeft van het geheel van de feitelijke gegevens welke de Regering in aanmerking kan nemen als zij te oordelen heeft of het vaststellen of wijzigen van een verordening noodzakelijk is.

*

* *

1. In het tweede lid van de aanhef moet ook de datum van het advies van het Beheerscomité van het Fonds voor de beroepsziekten worden vermeld.

2. Men stelde de Franse tekst van de inleidende zin als volgt : "L'article 1er ... est complété par un alinéa 2, rédigé comme suit :".

3. Artikel 2 van het ontwerp laat de regeling terugwerken tot 2 december 1990, dit is de datum van inwerkingtreding van het koninklijk besluit van 5 november 1990, dat met het voorliggend ontwerp wordt gewijzigd. Bedoeling van deze retroactiviteit is een rechtsgrond te

.../...

verlenen aan de beslissingen genomen tussen 1990 en 1994.
Aan de Raad van State is meegedeeld dat geen van die
beslissingen voor de rechtbank werd aangevochten.

Men redigere het artikel als volgt :

"Dit besluit heeft uitwerking met ingang van
2 december 1990".

Compte tenu du moment où le présent avis est donné, le Conseil d'Etat attire l'attention sur le fait qu'en raison de la démission du Gouvernement, la compétence de celui-ci se trouve limitée à l'expédition des affaires courantes. Le présent avis est toutefois donné sans qu'il soit examiné si le projet relève bien de la compétence ainsi limitée, la section de législation n'ayant pas connaissance de l'ensemble des éléments de fait que le Gouvernement peut prendre en considération lorsqu'il doit apprécier la nécessité d'arrêter ou de modifier des dispositions réglementaires.

*

* *

1. Au deuxième alinéa du préambule, il faudrait également faire mention de la date à laquelle a été rendu l'avis du Comité de gestion du Fonds des maladies professionnelles.

2. Il y aurait lieu de rédiger la phrase liminaire de l'article 1er comme suit : "L'article 1er ... est complété par un alinéa 2, rédigé comme suit :".

3. L'article 2 de l'arrêté en projet fait rétroagir la réglementation jusqu'au 2 décembre 1990, c'est-à-dire la date d'entrée en vigueur de l'arrêté royal du 5 novembre

.../...

1990, qui est modifiée par le projet présentement examiné. La finalité de cette rétroactivité est de procurer un fondement légal aux décisions prises entre 1990 et 1994. Il a été communiqué au Conseil d'Etat qu'aucune de ces décisions n'a fait l'objet d'une contestation devant le tribunal.

Il conviendrait de rédiger la version néerlandaise de l'article comme suit :

"Dit besluit heeft uitwerking met ingang van 2 december 1990".

De kamer was samengesteld uit

Mevrouw : S. VANDERHAEGEN,
Madame :

de Heren : M. VAN DAMME,
Messieurs : D. ALBRECHT,

G. SCHRANS,
E. WYMEERSCH,

Mevrouw : A. BECKERS,
Madame :

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

assessoren van de
afdeling wetgeving,
assesseurs de la
section de législation,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van Mevr. S. VANDERHAEGEN.

Het verslag werd uitgebracht door de H. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de Mme S. VANDERHAEGEN.

Le rapport a été présenté par M. W. VAN VAERENBERGH, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS.

S. VANDERHAEGEN.